

Vol 111
No 56



Premones, de este libro. m
cinco. De Canonizacion del S.^o S.^o

P^o V.

Uno. De Canonizacion de S.^{ta} Catalina
de Bolonia. Mu. V. me. Vm. Am. 3

cinco. De Sonnas; los dos de Ruinas
de España.

Uno. En los Desaparrados del Caxam.

Uno. Rogativa por los difuntos sucesos on
dela Santa Chat. con la interxi.
de Maria S.^{ma} del Rosario.

Es del Colegio del Angel del

Car. Escallos de Sevilla.

Car. S.^o p.

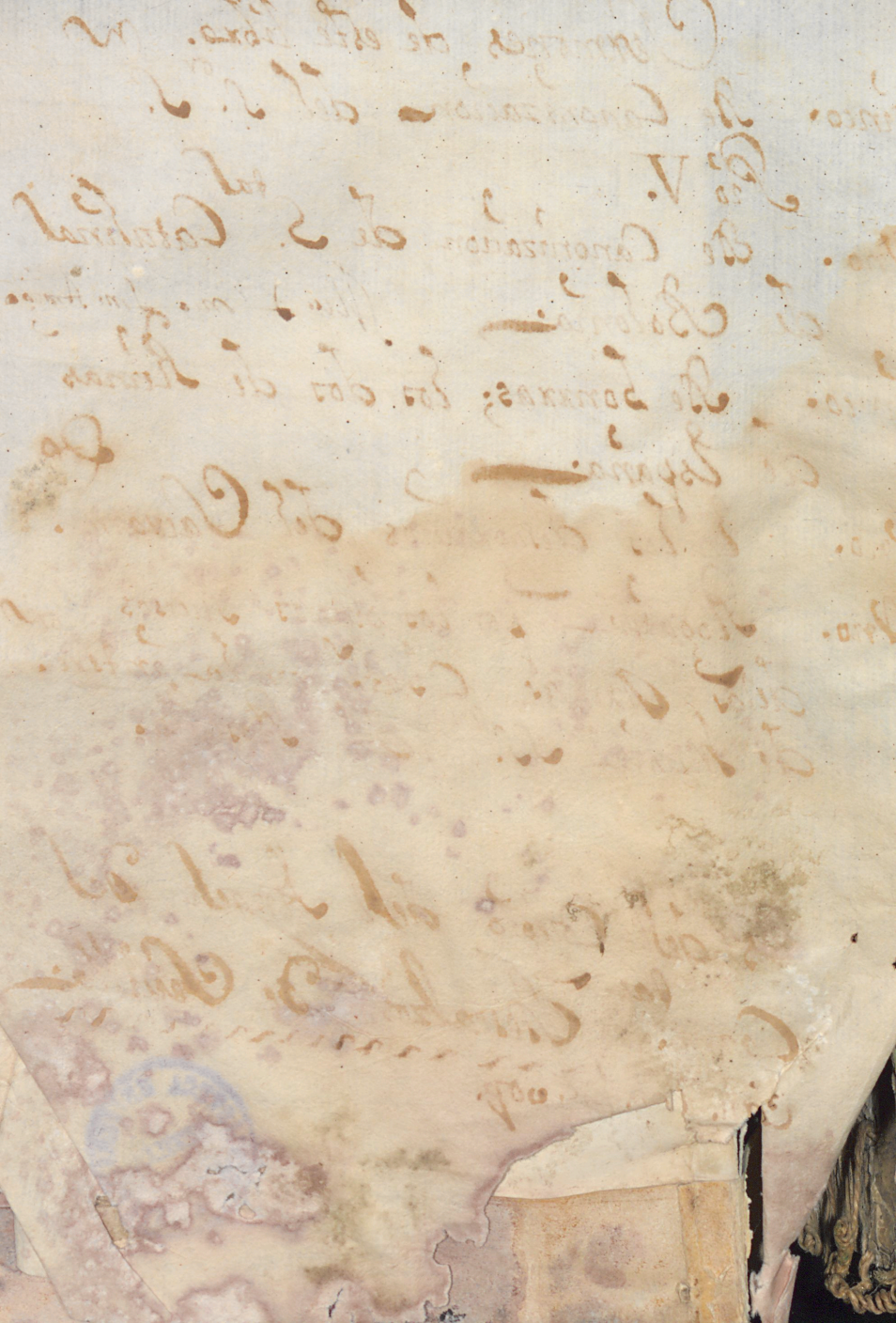


Tabla de los Sermones deste libro segun que
se numeran En sus paginas Con los números
manu escritos, a quén se sitan



- Serm. 1. En las Exequias de D. Francisco
M^{te} de Villagrá y Lapiola pag. 1.
- Serm. 2. En la Coronación de S. Pio pag. 20.
- Serm. 3. En la Coronación de S. Catharina
de Bolonia pag. 50.
- Serm. 4. En la Coronación de S. Pio pag. 82.
- Serm. 5. En las honrras de la V. M^{te} Teronima
de S. Miguel pag. 140.
- Serm. 6. En las honrras de D. Cosme, Pat-
ron de la Ciudad de S. Pedro de S. Pablo pag. 125.
- Serm. 7. En la Coronación de S. Pio pag. 172.
- Serm. 8. En los desagravios de A. S. S. me pag. 197.
- Serm. 9. En las honrras de la Reina de Esp-
aña D. M^{te} Lucia, Gabriella
Emandante, de Sabina pag. 211.
10. En la Coronación de S. Pio pag. 228.
11. En la Coronación de S. Pio pag. 236.

Serm. 13.

En rogativa, que se hizo En la Per-
rogia de la Magdalena de Sevilla
por el feliz Suceso de las armas
Catholicas por el N. P. Sacram. pag. 544



ORACION FUNEBRE

En las Exequias de la Nobilissima, e
Ilustre Señora

D. FRANCISCA MARIA DE VILLEGAS
Y GABIOLA,

Segunda Marquesa de Paradas,

Que se hizieron en la Santa Iglesia Colegial de Nuestro Señor
San Salvador, el dia 24. de Julio de 1679.

O F R E C I D A

Al Señor Juan Gutierrez Tello, de Guz-
man y Medina, su Primogenito,
Marquès de Paradas.

D I X O L A

El M.R.P.M. Fr. Francisco Sylvestre, Religioso del Orden
de N. P. S. Agustin, Prior que ha sido del Convento de
Granada, y despues Secretario, Diffinidor, y
Provincial en esta Provin. de Andaluzia.

*Es del Colegio del Angel
de Carm. Nuevo de Santa*



En Sevilla, por Thom. Lopez de Haro, en las siete Rebueeltas.

ORACION FUNEBRE

En las Exequias de la Nobilissima,
Ilustre Señora

D. FRANCISCA MARIA DE VILLEGAS
Y GABOLA,

Segunda Marquesa de Paradas,

Que se hizo en la Santa Iglesia Colegial de Nuestro Señor
San Salvador el día 24. de Julio de 1679.

O F R E C I D A

Al Señor Juan Gutierrez Tello, de Guz-
man y Medina, su Primogénito,
Marqués de Paradas.

D I X O L A

El M. R. P. M. Fr. Francisco Siles, Religioso del Orden
de N. P. S. Agustín, Prior que ha sido del convento de
Granada, y después Secretario, Diffundidor, y
Procurador en esta Provincia de Andalucía.

La villa de Granada, a 24 de Julio de 1679.
Yo, Fr. Francisco Siles, Prior, P. de N. P. S. Agustín, y
Procurador en esta Provincia de Andalucía.

En Se...

Al Señor

2.

JUAN GUTIERREZ TELLO

DE GUZMAN Y MEDINA,

Marquès de Paradas.



Pongo en manos de V. S. la Oracion que hize en las funebres Memorias de mi Señora la Marquesa, Madre de V. S. à que V. S. asistiò rodeado de los sentimientos, que pedia tan sensible perdida. Y aviendo entonces referido (aunque con mi tosco estilo) las excelentes virtudes, con que favoreciò el Cielo à mi Señora la Marquesa, las ofrezco aora à V. S. delineadas de mi mal cortada pluma; (que siempre lo serà para tanto asunto.) Lo vno, para que miradas, y atendidas de V. S. le sean de estimulo à la imitacion; y solicite como tan amante Hijo, imitar tan virtuosa Madre; pues debe serle tanto menos dificultosa la imitacion, quando mira mas como herencia

la virtud. Lo otro, para que la consideracion del premio que corresponde à tan ajustada vida, haga contrapeso à los sentimientos que ocasionò tan presta muerte: tales que no cabiendo en el coracon de V. S. los manifestò de todos modos, buscandose el alma el desàhogo en las demonstraciones; siendo vna de las mayores las gravissimas honras: que siendo verdad, que en ellas no se hizo mas de lo que se debiò, tambien lo es, que no se pudo hazer mas de lo que se hizo: pero no entiendo esto, por lo que toca à la eleccion de Orador. Perdoneme V. S. que le digo se faltò en este punto; pues huviera muchos que desempeñaràn mejor el asumpto, bien que mas deseoso de acertar, ninguno. Per-suadome pues, à que fue premio deste deseo, el aver tenido la dicha de poder confessar mi cortedad, à vista de tan magestuoso empeño; tal que dexara corto al Orador mas eloquente. Sea pues, Señor, quien interceda por el perdon de

de mis defectos, el conocimiento
que de mi voluntad en orden a
acertar a servirle tiene V. S. Cuya
vida guarde Dios, &c.

B. L. M. de V. S.

Su Siervo, y Capellan

FR. FRANC. SILVESTRE.



C E N S U R A
D E L M. R. P. M.
JUAN DE CARDENAS,

De la Compañia de Jesus, Provincial que ha
sido desta Provincia de Andaluzia.

POrcomission del Señor Doctor D. Gregorio Bastan y Arostegui, Arçediano de Ezija, Dignidad de la Santa Iglesia Metropolitana de Sevilla, Provifer y Vicario General deste Arçobispado por el Ilustrissimo y Reverendissimo Señor Dom Ambrosio Ignacio Espinola y Guzman, Arçobispo de Sevilla; otrosi Visitador General de los Monasterios de Monjas; he visto la Oracion funebre, que predicó en la Iglesia Colegial de N. S. San Salvador el Reverendissimo Padre Maestro Fray Francisco Silvestre de la Orden de San Agustin, Provincial que fue de su Provincia de Andaluzia, en las Honras de la muy Ilustre Señora Marquesa de Paradas. Y aviendo yo oïdo dicha Oracion, y buuelto a recrear el entendimiento con verla escrita en el papel, juzgo que se deve dar la licencia, que se pide para imprimirla; no solo, porque no tiene cosa alguna contra la Fé, ni contra las buenas costumbres; sino tambien por otras dos causas muy principales, por las quales será de grande vtilidad, el que se publique. La primera, porque los Fieles halla-
rán

rán en esta Oracion justamente ponderadas las grandes virtudes desta Señora, que están provocando á su imitacion. La segunda, porque esta Oracion puede ser idea, y exemplar á los Predicadores para semejantes asuntos; por su grande erudicion, conceptos solidísimos, y aplicacion admirable de los Textos de la sagrada Escritura. Este es mi parecer, en esta Casa Professa de la Compañia de Iesus de Sevilla en 1. de Agosto de 1679.

Juan de Cardenas.



L I C E N C I A

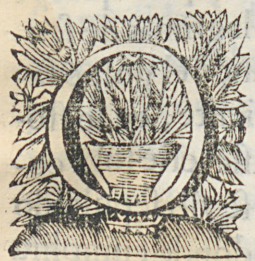
Del Ordinario.

EL Doctor Don Gregorio Bañan y Arostegui, Provisor y Vicario General de Sevilla, y su Arçobispado, &c. Doy licencia por lo que toca à este Tribunal, para que se pueda imprimir, è imprima la Oracion funebre que predicò el M. R. P. Maestro Fray Francisco Silvestre, del Orden de san Agustin, en la Iglesia Colegial de N. S. San Salvador, en las Honrras, que se hizieron à la Señora Marquesa de Paradas atento a que no contiene cosa contra nuestra santa Fè Catolica, y buenas costumbres sobre que ha dado su censura el R. P. Iuan de Cardenas de la Compañia de Iesus, à quien lo cometi. Dada en Sevilla à primero de Agosto de mil y seiscientos y setenta y nueve años.

Doct. D. Gregorio Bañan
y Arostegui.

Por mandado del Señor Provisor

D. Francisco Gomez de Torres,
Notario.



Muerte ! hasta aora te tenia por impaciente, pero ya te miro no solo como impaciente, sino como ambiciosa tambien ! impaciente , porque con la hoz con alas que te puso en la mano la providencia Divina , *falx volans* ; no solamente cortas las vidas en el Agosto , y madurez de los años , sino tambien en el hermoso Abril de la juventud. Ambiciosa , porque tiras siempre á cortar lo mas avultado en prendas , y grande en prerrogativas. O Muerte ! quanto asumpto ofreces con tu ambicion , è impaciencia , á mi oracion este dia ; pues siendo la Difunta vna sola , pudiera ser el sermon de muchos coraçones , sino muertos , amortecidos con el senti miêto , aunque nunca amortiguados en el amor. Vestistete las calidades de raio , no solo porque te encaminaste á lo mas descollado , sino porque reduciendo vn sugeto á cenizas , atemorizaron á muchos centellas. Tiraste á quitar vna vida , y hiziste que agonizassen muchas. Executaste vn golpe , y dexaste heridos muchos coraçones generosos. El golpe executado , ya lo vimos. Los coraçones

Zach. 5
vers ex Cy
ril. Theod.

nes lastimados, ya los conocemos. Muriò la No-
 bilissima, è Ilustre Señora Doña Francisca Ma-
 ria de Villegas, y Gabiola, segunda Marquesa
 de Paradas. Harto se á dicho ya, para que los
 coraçones todos, se liquiden en lagrimas de sen-
 timiento. Muriò porque le alcançò el golpe fa-
 tal de la muerte. Hiriòla impaciente, en lo flo-
 rido de su edad, antes que llegasse este sol á co-
 locarse en el cenit de sus años, se vio sepultado
 en el ocaso de vn sepulcro, adonde cumplira
 treinta y dos. La ambiciosa cuchilla se tiñò en la
 purissima sangre, que ardia en las venas de la Di-
 funta; Señora de vna de las mas Ilustres casas
 que conoce Castilla, y venera esta Ciudad. Bien
 me quisiera quejar de la muerte, pero no se si
 me debo quejar tambien de su vida; pues su vi-
 da, y su muerte, fueron á mi ver la causa, de la
 perdida que tuvimos, y de las lagrimas que llo-
 ramos. La vida, por lo que le dio; la muerte,
 por lo que le quito: pues a no verla tan cabal en
 las prendas, no fuera tan executiva en el golpe.
 En vn sepulcro os tiene, Señora, esta cruel ene-
 miga, gloriandose de su triumpho, tan á costa
 de nuestro sentimiento. Pero si la muerte pudo
 obscurecer vuestras luzes, no podrá amortiguar
 vuestras memorias; si pudo hazer que cupiesse
 tanto Sol en tan breve tumulo, no podrá hazer
 que el calor de nuestros afectos no compita vue-
 stras

3
6.
stras cenizas en la duracion; Si reduxo á breve pyra vuestra grandeza, no nos podrá eslorvar que no tenga termino nuestro sentimiento; (que a perdida sin comparacion, debidas son lagrimas sin medida.) Hizo carcel a vuestro cuerpo vna recogida tumba, pero no alcança su poder a impedir, el que con la consideracion, y el afecto, rompamos la puerta, y nos entremos a viuificar essas cenizas, a suspiros. Teneis allà las memorias, y las voluntades de todos, llevaos los entendimientos tambien, para que se vean muchas almas, con el consuelo de verse enterradas con vuestro cuerpo en vn sepulcro: que mientras no sucede esto, es preciso nos ocupemos en vuestras lamentables memorias.

Para renovar estas è subido oi a este lugar, no tanto por obsequio de nuestra Difunta, quanto por alivio de nuestra pena; porque aunque las perdidas grandes lastiman quando se repiten, tambien alivian quando se lloran. *Fletus refrigerat pectus, & mœstum consolatur.* Dixo en semejante ocasion San Ambrosio. Con las lagrimas se refrigera el ansia ardiente del pecho, y se alivia la tristeza mortal del coraçon. *Solatia viuorum*, llamo a todas estas demonstraciones mi gran P. San Agustin. Y por esta causa orò San Geronimo en las funebres memorias de Fabiola, y de Marcela. San Gregorio Nisseno, en las de Pulcheria

*In obitu
Theod.*

cheria, y Placilla. O quien tuviera la eloquencia del vno! la erudicion del otro! y el espiritu de ambos, para el empeño presente! Pero pues me hallo Orador improporcionado al asumpto, suplirà el asumpto, lo que faltare al Orador, que es precisso se halle corto, auiendo de recoger à breve tiempo, todo lo que ofrece que dezir el asumpto. O! si llego a mirar las prendas naturales, de que dotò el Cielo a la Ilustre Señora Marquesa de Paradas, solo ellas son motivo à vn dilatado panegyrico. Aviendo empero de ponderar las de su generoso espiritu, es precisso passe como entre renglones las naturales. Que no tuviera que dezir, si vbiera de ponderar la Nobilissima Stirpe de quien descende, buscando en su escudo la Cruz, armas que dio a sus progenitores la batalla de las Nauas el año de 1212. A Señora! luego vbo de ser Cruz negra! que anunciassè en su forma, la que auia de poner vuestra muerte en el coraçon de vuestro dulce Esposo? y en su color, la tristeza de los lutos que ocasiona tan temprana perdida? (pero bastaba veros tan ennoblecida, para miraros tan mortal!)

Ecles. 10. Omnis potentatus vita brevis. No tampoco è de divertirme à lo afable, y discreto de su trato, con que robaba los coraçones. Pues à demas de que fuera alabar vna de las prendas que mirò la muerte ambiciosa, para quitarle la vida, Ingenia quo

illustriora, eo breviora, que dixo Seneca; Me di-
ze el Espiritu Santo, que es engañosa su perma-
nencia. *Fallax gratia*. Pues que si llevo a cele-
brar su hermosura? hallo otra causa de su breve
muerte, que viene tanto mas aprieſſo, quanto es
mayor la belleza. *Vana est pulchritudo*. Que dize
con el estilo de San Pablo, que llama a la corrup-
cion, vanidad. *Vanitati omnis creatura subiecta est*.
Y assi Iacob luego que vio a Raquel hermosa, la
lloro difunta. *Quam cum vidisset Iacob, elevata*
voce flevit. Con que auiedo de desear acertar
este panegyrico, seguirè el documento del Espi-
ritu Santo, y solo ponderarè el temor de Dios
que habitaba en su coraçon. Esse es el que la ha-
ze digna de tener panegyrista. *Mulier timens Do-*
minum ipsa laudabitur. El qual temor, segun Cor-
nelio, es vn peso de relox, que teniendo tiran-
te la cuerda de la obligacion, haze que se mue-
van concertadas todas las ruedas de las virtudes,
para que ayudadas vnas de otras, obren a su tiem-
po, a su hora, y ocasion. Estas an de ser las que
den materia a sus alabanças. *Date ei de fructu ma-*
nuum suarum, & laudent eam in portis opera eius.
Este es el thema, que me a de desempeñar azia su
vida, y su muerte; repitamos lo que es de los
Proverbios al capitulo 31. *Mulier timens Dominum*
ipsa laudabitur; date ei de fructu manuum suarum, &
laudent eam in portis opera eius. La Muger teme-
rosa,

Ad Rom
8. *Cornel.*

Gen. 29.

Prou. 31.

In Mala-
ch. 2.

Iansen.

rosa de Dios, será la que execute por su alabanza, alabese pues por sus obras. *Date ei de fructu manuum suarum. Hoc est; laudate eam quotquot estis, sicut suis operibus laudari meruit.* Y en la muerte, y sepulcro, que son las puertas por donde se sale de la ciudad de este mundo, la alaben sus virtudes. *Laudent eam in portis opera eius.*

Este temor de Dios, que governò todas las acciones de nuestra Difunta, se manifestará en el discurso desta oracion; ponderando el desvelo con que procuraba no faltar, antes si exceder en sus obligaciones. Reconozco pues el temor de Dios, como temor santo; como temor justo; como temor perfecto; y como temor casto. El temor santo huie las culpas graves. El temor justo desvia las culpas leves, y ajusta las obras de precepto, y las de devocion, de modo que unas, a otras, no se sean de embarazo. El temor perfecto huie las imperfecciones, para que tengan su lugar los consejos Euangelicos. Y el temor casto tira la cuerda para que no se ame cosa alguna, que no sea Dios, en Dios, por Dios, y para Dios. Estos quatro temores gobiernan quatro virtudes; y en ellas todas las demas. El primero, el desprecio del mundo; con quien se eslabona la paz, y quietud del coraçon que gobierna el segundo: A que se sigue la humildad, y desprecio proprio, que se gobierna por el tercero.

Y todo lo corona el amor de Dios, que se regula por el quarto de los temores. Auiendo pues concurrido este temor de Dios, y estas virtudes en el espiritu de nuestra Ilustre Difunta, como se vera despues; parece que se merecia mas constante la vida, menos apresurada la muerte. Pues? y tan en la flor de sus años, quiso Dios que le faltasse la vida? No hallo con que responder, sino con lo que dize el Espiritu S. sacado à vn justo de los peligros del mundo, antes de la madurez de sus años. *Consummatus in brevi, explevit tempora multa.* Llegô á la exaltacion de su virtud, executó obras de muchos años, en poco tiempo; executa por sus alabanças, peligra en la declinacion; pues, *propter hoc properavit educere illum de medio iniquitatum.* Sacòla del mundo, para asegurarla; sacòla del mundo, porque su vida executaba por sus premios; Sacòla del mundo, porque sus obras pedian de justicia sus alabanças; y assi quiso que muriesse, para que viuiesse segura. No fue su muerte, muerte; sino principio de vida. No fue su acabar, acabar; sino comenzar à viuir. Porque si lo relevante de sus prendas executaba por la muerte, por auer dado lleno á su vida; *explevit tempora multa.* Essas mismas prendas executaban por vna muerte; que siendo muerte, no dexasse de ser vida; Muerte, porque acababa la vida perecedera; vida, por que

Sap. 4.

que començaba la permanente. Referidas todas las prendas de virtudes de la muger temerosa de Dios, de que habla nuestro thema, tiene en sus alabanzas dos tiempos encontrados; el futuro, y el presente. Que la alabaràn de futuro, dize, *laudabitur*. Que la alaben de presente, manda. *Laudent eam in portis operam eius*. Que la aian de alabar de futuro, bien lo entiendo; porque á de llegar su fin. Pero que la alaben de presente, quando viue, no se como? Diciendo el Espiritu Santo que las alabanzas an de seguir á la muerte. *Ante mortem ne laudes hominem*. Pero leiendo en todo el capitulo las virtudes de essa Matrona, hallo como en exemplar las de nuestra Difunta. El desprecio de lo temporal, en dar sus bienes por el campo que compró, que significa el Cielo. *Consideravit agrum, & emit illum, vendit vniuersa que habet*. Se dixo del que lo comprò, en el Euangelio. Y Beda reconoce este desprecio en la clausula que dize, que tuvo empleos de fortaleza; *Manum suam misit ad fortia*, esto es al consejo de Christo, *de contemnendis diuitijs*. La paz, y el ajustar las obras del espiritu con las del estado. *Quæsiuit lanam, & linum*. Se ocupo en labrar lana, y lino; que segun la Catena, lo primero dize las obras de devocion, por ser la oueja que cria esta lana Christo. *Tanquam ovis*. Y lo segundo las del estado,

Eccli. 11.
n. 30.

Matb. 13.

Peltan.

éstado, por fer el lino criado, y crecido en lo terreno. O bien sea el obrar en el lino los preceptos, y el trabajar en la lana los consejos Evangélicos. Luzziò su humildad, y la afición à esta virtud, en el ocuparse en servir: *De nocte surrexit, deditque prædam domesticis suis, è inclinarfe à los humildes: Cingulum tradidit Chananæo. Chananæi si* Peltan.
vocem latinè interpreteris, sonant humiles. Y coronò sus obras la oracion: *De nocte surrexit; quia & cùm* Beda.
à negotio quiescit actionis, vacat liberius luci supernæ
contemplationis; y el amor de Dios: Manum suam Beda.
missit ad fortia. Fortia dicit perfectà in Christi charitate opera. Y aviendo reconocido estas virtudes en ella, resuelvo que debió estar muerta, y estar viua; muerta, porque lo pide la consummacion de sus prendas; viua, porque lo piden essas prendas mismas. Y assi se compone todo, con que muera con la consideracion al mundo; con que viua con la realidad al Cielo. Alabenla pues de presente, como que à muerto: *Laudent eam.* Y guardenle las alabanzas de futuro, como que no à espirado; *laudabitur.* Porque essas mismas prendas de desprecio del mundo, paz del corazón, humildad, y amor de Dios, que executan por su muerte, piden de justicia su vida.

Apartòse Lot de Abraham, quedò solo el Patriarca, y hablòle Dios (que la soledad es gran medio para las comunicaciones Divinas.) Man-

dòle que desde el mismo lugar, donde avia quedado, mirasse à las quatro partes del mundo, Septentrion, Medio dia, Oriente, y Occidente.

Gen. 13.

n. 14.

De Syna,
& Sion.

Leva oculos tuos, & vide à loco in quo nunc es. No fue esto otra cosa, que dezirle, mirasse al sepulchro, y tierra de su formacion; porque segun San Cypriano, Adan fue formado de quatro porciones de tierra, de las quatro partes del vniverfo, significadas en las quatro letras del nombre de Adan. No fue, dirè yo con mi Padre San Agustín, sino que mirasse la permanencia de su vida; pues de essas quatro partes, dixo Christo, avian de resucitar los Escogidos en el fin del mundo:

Matth. 24i

In Psalm.
95.

Mittet Angelos suos cum tuba, & congregabunt electos eius à quatuor ventis. Ergò de toto terrarum orbe, (es consecuencia de mi Gran Padre) *quia & ipse Adam orbem terrarum significat, secundum linguam Græcam.* Pues como le manda poner los ojos de la consideracion en la muerte, y la vida de vn lance? y esto desde el lugar adonde Lot lo dexò. *À loco in quo nunc es.* Si atiende desde ài al lugar de la muerte, no mire en esse lugar la vida; y si mira la vida, dexe de mirar la muerte. O! veanse las virtudes que executò en este sitio el Patriarcha excelente. Lo pacifico, estorvando las pendençias, y disturbios de los Pastores de los dos. Lo humilde, queriendo escogiesse tierra primero el sobrino, y dandose por contento con la que el dexasse

dexasse despreciada. Mas. Como le propuso esto Abraham? *Ecce vniversa terra coram te est.* Toda la tierra tienes à tu vista, escoge. No avia de dezir, sino à nuestra vista: *Non dixit coram nobis est.* Reparò vn Docto: como pues no dize á la nuestra, sino à la tuya? *Neque enim sapientis viri oculos terra, sed cælum rapiebat.* Despreciala toda Abraham, no la halla digna de ser mirada, y esto, porque por la oracion, y amor de Dios, tiene su coraçon en el Cielo: *Non terra, sed cælum rapiebat.* Assi; que executa essas virtudes de vn lance; se acredita de despreciador del mundo, de pacifico de coraçon, de humilde, y amante de Dios. Pues llaman tanto, como lleno de perfeccion á la muerte ambiciosa essas prendas, y executan tanto por la vida sin fin, que sin dilacion desde esse sitio se ha de mirar muerto, y viuo. Muerto, porque executa por premios; viuo, porque es necessaria, y debida la vida para gozarlos; y assi muera, y viua en la consideracion Abraham. Muera à la vida perecedera, viua a la que nunca se acaba: siendo la muerte, que mira en essas quatro partes, fin de la vida defectible, y principio de la vida perdurable; porque essas virtudes no pueden lograr esta vida, sin aquella muerte; y son réclamo a la muerte, para lograr esta vida.

No podia la ambicion de la muerte pretender

otra cosa en nuestra Ilustre Difunta la Señora Marquesa de Paradas, porque presumiendo de justa, no avia de tirar a quitarle del todo el viuir, a quien se merecia eternizar. Pues no? si en su vida no amò sino eternidades, teniendo siempre tan tirante la cuerda del temor santo, para no arresgar lo eterno; (que no se pierde; sino por el nimio aprecio, con que se antepone la criatura al Criador) que despreciaba, y tenia en nada todo lo criado. Estaua aquel excelentissimo coraçon desasido de los bienes, las riquezas, la nobleza, las autoridades; (mostrando no estimar mas nobleza, que la que se faca del obrar bien.) Todo lo temporal traia debaxo de los pies, y aun estos dio a entender en cierta ocasion, que a serle possible andubieran descalços en vn Conuento; y en todas manifestaba, (como afirma su Confessor, que no se le avia pagado el coraçon a cosa alguna. Y assi se encendia su devocion a San Francisco de Borja, por despreciador de grandezas: con que en su aprecio, lo mismo era ser Señora, que no serlo; ser rica, que ser pobre; estar servida, que no estarlo; ser noble, que dexarlo de ser; porque solo apreciaba el tener á Dios, y solo á Dios temia perder.

Ofreciòle Dios á Abraham para si, y sus descendientes la tierra de Promission; possieironla el Patriarca, y sus hijos. Llega a hablar de ello

ellos San Pablo, y dize que todos murieron sin llegar à conseguir lo prometido. *Defuncti sunt omnes isti, non acceptis repromissionibus. Quid dicis?* (replica San Juan Chrysostomo:) que dezis Apostol santo? *Non obtinuit Abraham promissiones? Non venit in Palestinam?* No estuvo en Palestina Abraham? No possció en propiedad essa tierra? si: *Ego Dominus, qui eduxi te de Ur Chaldaeorum, ut darem tibi terram istam, & possideres eam.* Luego falso es lo que dize san Pablo. Fue apretadissima consecuencia de Chrysostomo: *Falsa ergo quæ dicta sunt.* Como pues podrèmos ajustar, que gozasse la tierra, como afirma el Genesis, y muriessse sin conseguirla como dize el Apostol? Con la solucion de Chrysostomo: *Venit quidem in Palestinam, non hanc autem expectavit.* Tenia Abraham lleno de Dios el coraçon, nada de tierra apetecia; todo lo terreno despreciaba por assegurar à Dios. Pues bien dicho: tierra possce, bienes goza, opulencias tiene; pero como estaua despegado de todo, lo mismo es tenerlas, que no tenerlas; gozarlas, que no gozarlas; ser rico, que ser pobre; ser señor, que ser criado; tener estimaciones, que padecer desprecios; y assi digase que goza mucho, porque lo goza; y diga san Pablo que nada; porque teniendo el coraçon, la voluntad, los deseos, y toda el alma en Dios, nada goza, porque

Ad Heb.

11.

porque todo lo desprecia: *Venit quidem in Palestinam, non hanc autem expectavit.*

Con que naciendo las inquietudes, defabrimientos, y dissensiones, ya con los proximos, ya de vnos afectos interiores con otros, del amor a lo caduco: adonde faltaua este tan del todo, seguido fue que no se reconociesse, sino vna paz tan total, que era vna paloma en la mansedumbre. Lo apacible de su semblante admiraba; lo blando, afable, y dulce de su conversacion, era vn imán de voluntades; era la paz de la casa, la concordia de la familia, y en lo interior, la misma quietud, y sosiego: con que daua lugar a que la rueda de la virtud, de la tranquilidad, y blandura se governasse sin alboroto, por el peso del temor julto: ajustando insensiblemente las obligaciones de su estado, con las obras de su devocion; el cuidado de su familia, con el retiro de su espiritu; el gobierno de su casa, con dos horas de oracion todos los dias; media de leccion espiritual, además del Rosario, y otros ejercicios virtuosos; ajustaba la Muger de nuestro thema las virtudes, con las galas; por el agrado de su Esposo: *Stragulatam vestem fecit sibi, byssus, & purpura i. dumentum eius.* Aqui Jansenio: *Ut hoc ornatu sem. agis suo commendet marito, quo ornatu non tantum ipsa cohonestatur, sed & vir eius.* Ajustaba nuestra Difunta (por la obligacion en que la

la ponia el dar gusto , y obedecer á su Esposo ;) la gala , el ornato , las carrozas , y todo lo que pedia su esphera ; con la desnudez , recogimiento , y mortificacion , que amaba ; sin que se embarazassen vnas à otras las atenciones. Dividiafe este espiritu grande en dos classess , como los Angeles de escala , que subian à Dios , y baxauan a Jacob ; ascendian al Cielo , y descendian al mundo , haziendose lugar vnos à otros , y aunque parece que se encontraban , no eran encuentros de quien riñe , sino baxar , y subir , de quien està todo en Dios. Eran en su alma estos cuidados los dos pechos de la Esposa , cada vno en su lugar , y ambos hijos de vn coraçon ; el vno alimentaba las obras de precepto , el otro daua vida à las de consejo , y devocion , que son los dos cabritillos , que dezia el Esposo. *In quo gemellis fœtibus?* Pregunta Ruperto. Y responde: *In eo videlicet , quod & præceptum impleverunt , & consilium de suo addiderunt.*

Lib. 3. in
Cant.

Ferculum fecit sibi Rex Salomon. Fabricò el pascifico Salomon vna bellissima carroza para si , y para sus Esposas , Damas de Jerusalem: *Propter filias Hyerusalem.* Quiere que en ella ruen , se passeen , y diviertan ; pero luego se muda el estylo , y las llaman hijas de Sion , que ponen no en la carroza , sino en Salomon los ojos : *Filiae Sion egredimini , & videte Regem Salomonem.* Pues si son hijas

Cant. 3.

Sanch.

hijas de Jerusalem que miran á la carroza, como ya se dizen hijas de Sion que miran al Rey? Las de Jerusalem son Damas llenas de galas, y adornos; las de Sion austeras, contemplatiuas, dedicadas á la oracion, y retiro. No pues serán las mismas? Si son; pero afuer de Esposas de la paz de Salomon, saben ajustar afectos tan encontrados, como Jerusalem, y Sion; visitas, y retiros; carrozas, y oracion; galas, y desnudez; contemplar en Salomon, y gozar de la carroza; esto porque lo manda su Esposo, lo precissa su estado; y aquello porque lo apetece su espiritu, lo dicta su devocion, y aunque parecen afectos reñidos, el temor justo los pone en paz; y esta, siendo Esposa del coraçon, facilita el que practiquen las obras de su afecto, sin saltar a las que pide su estado, y gusta su Esposo.

Baxava pues la Ilustre Señora Marquesa de Paradas a ser Dama de Jerusalem, vestida de gala, adornada, assistida de criados, y carrozas, por el gusto de su Esposo; que a no aver de obedecerlo, huviera dado de mano a todos los ornatos, galas, y visitas. Subia despues a ser hija de Sion en el Alcazar de su Oratorio, adonde pedia á Dios con instancia la librasse de las culpas veniales, y todo genero de imperfecciones, renovando frequentemente el proposito de no admitirlas con advertencia; y para esto hermanaba

naba con la oracion las mortificaciones ; apretaba tres dias en la semana vn cilicio de zerdas, fabricado por sus manos. Usava algunos ratos de vn instrumento de hierro, que apretaba de modo, que persona que lo experimentò breve rato, dixo no se podia tolerar. Pero como es promessa de Christo, que los apacibles seràn dueños de la tierra: *Beati mites, quoniam ipsi possidebunt terram.* Math. 5. De esto mismo se le originaba vna gran batalla por las singulares estimaciones con que la miraban, y admiraban todos: temia fluctuar en el mar de las assistencias, de los aplausos, de las soberanias, y alabanças mundanas; pero con las anclas de la oracion, y mortificacion asseguraba el vagel de su espiritu. O que grande! No me admirara si lo viera exercitado en los retiros, en las soledades, y recoleccion de vn Convento; pero entre las riquezas, las estimaciones, y assistencias mundanas? Dexenme que lo admire, y lo llame espiritu, que siendo vno, vale por muchos.

Por dos espíritus de Elias, valia el espíritu de Eliseo: *Fiat in me duplex spiritus tuus.* Pero es dificultoso de averiguar, en que se manifestò, que el espíritu de Elias estuviessse con doblada fortaleza, y robuñez en Eliseo? Varias razones an dado los Padres: dexolas, porque consulto la brevedad en los textos. Oigase la de mi Padre

San

San Agustín: *Quod Eliseus cum magno honore, & seculi dignitate, virtutum, & prophetie donum habuit; quod Elias profugus, & persecutus in montibus, & speluncis degens, eiectus ab hominibus retinebat.* Coteja el Santo la vida de Elias, con la de Eliseo, y repara que Elias viuiò lo mas de su edad en los montes, retirado de los poblados, apartado de los commercios, ausente de los hombres, descalço, mal vestido, y todo hecho vn espejo de austeridad. Eliseo empero, assitiendo en las Ciudades, viuiendo en las Cortes, comunicando los Principes, exercitando lo cortesano, hallandose á los cumplimientos, aplaudido de todos, bien vestido, pero muy mortificado; y con esto, en medio de estos aplausos conserva el espiritu puro, como Elias en los retiros? Pues no se pregunte ya en que estuvo el doblado espiritu de Eliseo; pues si el ser virtuoso, negandose á todo commercio humano, viuiendo en los despoblados, vistiendose de cilicios, arguie vn espiritu sencillo, que aunque grande, vale por vno solo; saberlo ser viuiendo en las Ciudades mas populosas, usando de los mejores vestidos, assitiendo á los cumplimientos cortesanos, sin huir los aplausos, y estimaciones politicas; arguie vn espiritu tan excelente, que se puede llamar espiritu doblado, y que siendo vno, vale por muchos: *Eliseus cum magno honore, & seculi dignitate,*

virtutum, & prophetiae donum habuit; quod Elias profugus, & persecutus, in montibus, & speluncis degens, ecclesias ab hominibus retinebat.

Miremos ya aquel espíritu doblado de la Nobilísima Señora Marquesa de Paradas, encaminado á las visitas, y cumplimientos, á quella empenaba su estado. Bendigate Dios! que gala! que belleza! que bazarria! que asistida de criados! que rodeada de vestidos ricos! Mas, ó que gravedad de aspecto! que modestia de semblante! que vista tan de la virtud, y que cilicio tan mortificativo; el que ademas de los tres dias, se ponía para esta ocasion! Ninguno mas penoso que el que cubren la Olanda, y la Seda; porque hallan mas delicado, y mimoso el natural. Pero aun mas lo pondero yo, quando se lo quitaba por obediencia, ó por otras causas precisas de preñez, ó enfermedad. Aqui si pondero su mortificacion por mayor; pues veo ahogados los deseos de su espíritu, mortificada el alma, porque no estaua el cuerpo mortificado.

Buelvola á mirar, y me acuerdo de la valiente Judith, que depuesto el retiro, desechados los cilicios, arrimada la disciplina, se vistió de gala, se lavò, se vngió, vistió Olanes, arrastrò Sedas, ostentó joyas, y caminó á los Reales de Holofernes. Valgate Dios por hermosura! Adonde vas? A hazer vna hazaña grande en el servicio

de Dios. Pues no es el trage muy á proposito: cilicios, ayunos, disciplinas, y vn faco, son las mortificaciones que lo obligan, y serán las mejores disposiciones para la empreſſa. Calla que no lo entiendes, me dize, ſi mi inclinacion fuera á regalos, eſſa era la mejor mortificacion; pero mi deſeo es de ſoledad, retiro, disciplinas, cilicios, y faco: y aſſi nunca voy mas mortificada, que quando mas bien veſtida; nunca padezco mas, que quando parece padezco menos. Porque con eſſas auſteridades es el mortificado el cuerpo, el deſahogado el eſpiritu: y con eſtos Olanes, ſedas, y oros, es verdad que eſtá guſtoſo el cuerpo; pero padece terriblemente el eſpiritu, y ſe halla tan mortificada el alma, que ſola la obediencia la detiene entre eſtas galas viſtoſas.

O belliffima Judith! mortificada mas en el alma, quando os quitaban las mortificaciones del cuerpo: y digo belliffima Judith, no ſolo por los ornatos, y hermoſura, ſino por el eſpiritu con que ſaliais de vueſtra caſa, temiendo los tropiezos leues que ſe podian ofrecer en los eſtrados, y viſitas; al modo que Judith los graves que la amenazaban en los exercitos enemigos: pues como Judith ſe prevenia con la oracion para entrar en los Reales de Holofernes, os preparabais con la oracion media hora, para ir á las viſitas, y cumplimientos: temia Judith el peligro,

gro, temia nuestra Ilustre Difunta no los peligros graves, que no podia recelar en tan nobles concursos, sino las imperfecciones que la conversacion podia ofrecer; y el temor perfecto la hazia salir armada con la oracion contra ellas, con que caminaba segura.

Dimitte me, iam enim ascendit aurora. Dexame, que ya raya el dia (dixo el Angel à Jacob en aquella misteriosa lucha.) Y como explica la interlineal, fue dezirle, que ya podia ir à tratar con las criaturas, commerciar con los hombres, y aplicarse à las obligaciones temporales: *Tempus est, ut ab invisibilibus ad temporalia tractanda descendas.* Y al despedirlo le echò la bendicion: *Benedixit.* Bien; pues porque lo despide aora, y con essa circunstancia? Es el caso, que la lucha fue de oraciones, ruegos, y lagrimas, que derramaba Jacob, pidiendo à Dios lo tuuiesse de su mano en los commercios del mundo: *Flevit, & rogavit.* Alto pues; bien puedes ya ir Iacob, que con essa prevencion me agradas de modo, que estaràs entre los peligros seguro; y assi te echo la bendicion que deseas, en prendas de mis auxilios, y que te tendrè de mi mano.

A estos dos movimientos contrarios de las ruedas del estado, y devocion, que puso en paz, y ajustò el temor justo; fue fiadora la humildad, y desprecio proprio, que governaba el temor per-

Gen. 32.
n. 26.

Offic. 2.

perfecto. Porque sin la virtud de la humildad, todos los desprecios del mundo, y mortificaciones del cuerpo, no se acreditan de virtudes Christianas, pues las an exercitado Gentiles: *Et Crates fecit Philosophus.* (Dixo del desprecio del mundo San Geronimo.) Es necessario ser discipulos de Christo, Maestro que enseña la humildad del coraçon. *Discite à me quia mitis sum, & humilis corde.* Esta aprendiò en el estudio de su Oratorio con tal perfeccion, que con ella hazia guerra a las imperfecciones todas, para no admitirlas con advertencia; era tan baxo el concepto que hazia de si, que mirandose nada buscava a Dios para ser algo; y assi todo quanto le detenía el passo para llegar se mas a Dios, le sonaba a montes de desdichas, y sumergirse en los abissinos de la miseria. Andaba deseosa de obrar mas, y mas; porque todo quanto hazia le desagradaba; tan mal pagada estaua de si, que el vivir entre racionales, creo lo miraba, como especial merced que le hazian. En esta materia solo puedo dezir, que quantos la trataban, reconocian su rarissima humildad; y quien mas la tratò, me hablò siempre sobre este punto con grande ponderacion. *Vir eius, & laudavit eam.* Con que siendo la escala para subir a Dios, el abatamiento proprio, quien lo tuvo tal, subiò sin duda à vn excelente punto de perfeccion.

Para subir a ella, y llegarfe a Dios, le pareció à Salomon à proposito, que fuesfen las gradas del Templo de la madera llamada Thyina; y lo notò affi el Texto fagrado: *Fecit Rex de lignis Thyinis fulcra domus Domini*. Y fi preguntamos porque de esta materia, y no otra? Responde el doctifsimo Abulense: *Sunt ligna alba ita solidissima, quod postquam sunt levigata, & perfectè dolata, apparent in eis imagines sicut in speculis*. Esta madera es blanca, y solidifsima; y que bien acepillada, y limpia, buelve las imagines como si fuesse vn espejo; con que al poner el pie en la grada, veia su imagen, y la pisaba el que subia. Bien pues. Las gradas de subir à la perfeccion, sean de effa madera, y no otra; para que se sepa que no ay perfeccion sin humildad; ni dexará de ser perfecto, quien caminare a Dios por la escala del desprecio proprio.

De esta excelente humildad nacia el parecerle no merecia tener gusto en cosa alguna: con que no solo mortificaba el cuerpo con las penitencias que he dicho, sino negandole todo el gusto, y alivio, que podia tener; para que nada fuesse embarazo a la perfeccion. Tratabalo en todo como esclavo, castigandolo a imitacion de San Pablo: *Castigo corpus meum, & in servitutem redigo*. No solo vsaba del cilicio, que era darle al cuerpo lo que lo lastimaba, sino que le negaba lo que

ape-

3. Reg. 10.
n. 12.

apetecia , porque viuiesse de todos modos mortificado. Por esta razon no lo defendia de los mosquitos importunos. Quizà no os parecerà digna de ponderar esta mortificacion. Tomadle a Pharaon el dicho , y os facarà del engaño. Por esta causa nunca comia fruta , aunque le excitaba el deseo el verla en la mesa ; absteniafe de comer cosas dulces , y de regalo , quanto le permitia el recato con que se portaba en la practica de estas mortificaciones. Las Quaresmas dexava los platos sabrosos , los pescados frescos , y solo se aplicaba a la comida mas humilde : permitidme que la diga por su nombre , al bacallao , este era su sustento quaresmal. Que os parece , Señores , de esta humildad , y de esta mortificacion ? Que me parece a mi querreis saber : pues oid.

Cant. 2. *Fulcite me floribus , stipate me malis ,* (dezia la Esposa dulce de los Cantàres :) adornadme con flores , rodeadme de frutas , seanme las flores vistosa gala al ornato ; las frutas suaves atractivo al guiso , traedmelas a la vista : *Stipate me malis.* Pues que ? quiere aora regalarfe con essas frutas la Esposa ? No por cierto. Que los frutos que son a su paladar dulces , y apacibles , son los frutos de la Cruz ; ellos come bien : *Sub umbra illius :: Et fructus eius dulcis gutturi meo.* O ! los de la cruz son amargos , desabridos , hiel , y vinagre ; y sino

y fino estos hambre, y sed. Como pues queriendo estos, pide que la rodeen de frutas que no ha de comer? Porque es Esposa amante de Dios; y tan amante, que se confiesa herida con el harpon agri dulce del amor: *Amore langueo.* Tira a practicar la mayor mortificacion; no tener pues otra cosa que comer que amarguras, y comerlas; poca fineza. No ver las frutas, y por esso no gustarlas, no mortifica mucho. Y assi para que sea su mortificacion mas primorosa, quiere a la vista las frutas; quiere apetecerlas, pero no gustarlas; vealas pues, pero no las coma; è inclinese à las comidas desabridas, para estar mortificada en lo que busca, y en lo que dexa; en lo que come, y lo que dexa de comer; pues come lo menos gustoso al paladar, y dexa lo mas apacible al gusto; vee el regalo, y lo dexa; mira la comida menos apetecible, y la come: *Quia amore langueo.*

Siendo pues estas obras efectos, y muestras de amor en la Esposa santa; y no de qualquiera amor, sino de tan vehemente incendio, que se vozea enferma de enamorada: *Quia amore langueo.* Buen antecedente nos ofrecen las acciones de nuestra Difunta, la virtuosa Señora Marquesa de Paradas, para que desde el temor perfecto, hagamos passo al temor casto, que governaba su coraçon, para que no amasse otra cosa que á

D

Dios,

Dios, y podamos dezir, que se hallaba herida dulcemente con el harpon de la caridad. Assi lo manifestaban sus afectos, assi lo explicaban sus conversaciones, pues nada la detenia con mas gusto, que la que era de esta materia. (Y como dixo Casiodoro: (*Speculum cordis hominum verba sunt*. Pero siguiendo la doctrina de San Juan: *Non diligamus verbo, neque lingua, sed opere, & veritate*. No se quedaba en palabras solas, sino que siendo señal del amor de Dios, el amor del proximo; y de vn amor de Dios perfecto, el amor del enemigo, practicò este con tanto cuidado, y desfireza, que aviendole dado cierta Muger motivo para poder tener con ella mucha oposicion, viendola en estado de urgente necesidad, la vengança fue hazerle copiosas limosnas, quitarse los vestidos propios por darfe los, y hazerle otros nuevos; y esto con tal arte, que la Muger los recebia sin saber que era la Señora Marquesa quien se los daba; escusandole por este camino el empacho de recibir beneficios, en desquento de agravios. O Dios! quanto avia aqui que ponderar?

Con mas gracia, y hermosura, que de hijo de los hombres, miró David á Christo en el Psalmo quarenta y quatro: *Speciosus præ filiis hominum*. Hermoso hijo de Dios lo aclamó, mirandolo en la Cruz (segun mi Padre San Agustin.) No lo

miró

Hic & de
verb. Do-
min. Serm.
50.

mirò assi el Judaísmo, que lo hallò aseado como pecador: *Vidimus eum, & non erat aspectus, neque decor.* Pues que especialidad le atendió David, para reconocerlo hermoso, y todo agraciado? Las fragancias de las vestiduras, prenda de hijo mayorazgo, como Isaac quando las de Jacob, que luego lo calificò por heredero: *Myrrha, & gutta, & casta à vestimentis tuis.* No tal, porque en la Cruz estuvo desnudo. Y aun por esso. Christo como dueño de todo, diò sus vestidos à los soldados que lo estauan agraviando; ellos los recibian como que los daba el fisco por bienes de ajusticiado. De modo que à sus enemigos dà sus vestidos, con tal arte, que ellos los recibian, y no entiendan quien los dà; ni tengan el empacho de verse vestidos, de mano de quien estan agraviando? Pues esse primor es pinta tan ladina de Hijo amante del eterno Padre, que essas vestiduras ofrecidas con tal secreto à quien lo agravia; me dizen, es mas que ordinaria su espiritual hermosura.

Este amor de Dios, è imitacion de Christo, se le conociò, aun con mas elevados primores en la vltima enfermedad, no acordandose sino de Dios, y riendosele toda el alma, quando le hablabuan de su Magestad; no se acordò de su Esposo, no de sus hijos, no de si misma, por lo que tocava à las fatigas. Raro caso! que no se le

oyesse vna quexa , ni de los dolores , ni de la calentura , ni de la sed , que naturalmente fue grande por la falta de sangre , que sacaron ocho sangrias. Que es esto ? No querer otro consuelo que Dios. No echar menos otro alivio , teniendo á su Magestad.

Toled.

Pues digo que aqui no siguiò la imitacion. Christo se quexò en la Cruz de la sed : *Sitio*. En lo literal , la falta de la sangre le ocasionó este tormento. Sed de mas padecer (dize mi Padre San Agustín :) *Hoc minus fecistis*. Como pues no se quexaua la Señora Marquesa ? O que bien lo supo imitar ! Christo manifestó los deseos de padecer ; quexóse , dandonos licencia para quexarnos. Quiso que supiésemos , que nos podiamos quexar sin imperfeccion ; pero quexóse delante de quien no le avia de aliviar la pena ; si se la huvieran de aliviar , no se quexara. Si me quexo yo (dize la virtuosa Señora ,) an de acudirme con el alivio ; pues no quiero vsar de la licencia de quexarme ; y assi padezco , y callo ; pues callara Christo , si el quexarse le huviera de quitar el padecer.

Con esta paciencia , y sufrimiento , la cogió el vltimo tranze : de que cierta se le llegaba por aviso de su Confessor , recibió esta noticia con tanto regozijo , que manifestaba el semblante , el que tenia su espiritu de averse de ver presto en la

la presencia de Dios, el qual conservó hasta el ultimo aliento de su vida tan en paz, con tal quietud, y sosiego, que no parecia afan de quien agoniza, sino sueño de quien descansa. Pero como podia saltarle esta paz, á quien avia sido tan devotissima del Alto Sacramento del Altar, que la comunica; **teniendole tal veneracion, que en los Templos por casa suya, nunca usaba abanico, ni guantes, ni aun pañuelo para aplacar los efectos del bochorno, estando patente su Magestad.** Dexenme dezir, que el horno del coraçon le hazia insensibles los fuegos del Agosto. Armóse pues, recibiendo con especialissima devocion à Dios Sacramentado, contra los assaltos del comun enemigo. Previnóse con el Santo Oleo, para el trance peligroso de la muerte: y con total paz, y sosiego dió su alma al Criador, el dia treze de Julio. Llevola su Magestad à gozar el descanso merecido. Descansad pues, descansad Señora, gozad por eternidades los premios de vuestras virtudes, viuid eternamente en la presencia de Dios, que assi lo entiendo de vuestras obras; assi lo afiançan vuestros meritos; assi es debido à vuestras mortificaciones; y assi lo pedimos todos, diziendo: *Requiescat in pace. Amen.*

la presencia de Dios, el qual convoló hasta el
ultimo aliento de su vida tan en paz, con tal
quiescencia, y sosiego, que no parecia sino de
quien agoniza, sino dueño de quien descanza.
Pero como podía faltarle esta paz, si quien avis
sido tan devotissima del Alto Sacramento del
Altar, que la comunica; teniendole tal venera-
cion; que en los Templos por cosas suyas, nunca
y las abanico, ni guantes, ni aun pañuelo para
apagar los efectos del bochorno, estando pre-
sente la Magistral. Dexame decir, que el hor-
no del corazón le hazia insensible los fuegos del
Agora. Amóle pues, recibiendo con espe-
ralma de vision a Dios sacramentado, contra
los alientos del comun enemigo. Previno con
el Santo Oleo, para el escape peligroso de la
muerte; y con total paz, y sosiego dió la alma
al Criador, el día trece de Julio. Elevóla Ma-
gstad a gozar el descanso merecido. Descansó
pues, descansada Señora, gozad por eternidad
los premios de vuestras virtudes, y vida eterna-
mente en la presencia de Dios, que así lo ordena
do de vuestras obras; así lo merecen vuestras
meritos; así es debido a vuestras mortificacio-
nes; y así lo pedimos todos, dixiendo: Ave-
maria. Amen.